

# CAMPS D'ÉTÉ

## 2013

## GÉNÉRALITÉS

Ce document s'adresse aux cadets qui participeront à un camp d'été ainsi qu'à leurs parents/tuteurs. Il contient plusieurs renseignements importants pour aider les cadets à se préparer à vivre, cet été, une expérience stimulante et enrichissante.

Le Programme des cadets du Canada offre une formation et des activités estivales uniques. Il donne la possibilité à plus de 6000 cadets du Québec et de la Vallée de l'Outaouais de relever des défis, tout en favorisant l'esprit d'équipe, l'entraide, la camaraderie et la bonne condition physique. Un personnel compétent et spécifiquement formé pour s'occuper des jeunes assure un climat et un environnement sûrs et valorisants à chaque cadet et cadette sous notre responsabilité.

Le cadet qui ne désire plus participer à son camp doit informer rapidement l'officier de contact de son corps de cadets afin de permettre à un autre cadet d'en bénéficier.

## URGENCE

En cas d'urgence, les parents/tuteurs peuvent contacter en tout temps le personnel des camps. Les coordonnées de chacun des camps se trouvent dans le présent document «Camps d'été 2013 - Coordonnées».

## TRANSPORT

Tous les cadets doivent voyager en uniforme avec le polar d'élément. Les cadets ne doivent pas apporter leur vareuse sur les camps. Les corps de cadets recevront, au plus tard le 1er juin, les dates et horaires de transport collectif pour tous les cadets. La majorité des cadets voyageront en groupe par autobus nolisé. Au besoin, un officier d'escorte sera présent dans l'autobus. Pour les cadets qui voyageront vers des camps à l'extérieur de la province, vous recevrez, directement à votre domicile, avant le 15 juin, les renseignements pertinents à l'itinéraire de déplacement. Si vous n'avez reçu aucune information une semaine avant la date de départ, consultez l'officier de contact du corps de cadets.

**Déplacement par avion :** Les cadets qui voyageront par transport aérien recevront des consignes particulières sur la sécurité et les bagages. Ceux qui n'auront reçu aucune information à ce sujet devront communiquer avec l'officier de contact du corps de cadets.

**Cadets provenant de la région immédiate du camp :** Les cadets provenant de la région immédiate du camp pourront se présenter entre 8 h et 16 h, le jour d'entrée au camp.

**Frais de voyage :** Il sera possible d'obtenir un remboursement à votre arrivée sur le camp ou lors de votre passage au CCD, sur présentation des reçus pour certains frais reliés aux déplacements autorisés (billets d'autobus, taxis, repas). Il est important de mentionner au personnel de camp que vous avez des reçus à vous faire rembourser.

**Départ du camp d'été :** Les cadets pourront quitter le camp avec leurs parents/tuteurs, à la fin du camp. Les cadets qui retourneront par autobus seront informés de l'horaire et de la procédure 48 heures avant le départ.

**Contrôle des déplacements et aide :** Le Centre de coordination des déplacements (CCD) coordonnera tous les déplacements des cadets vers les camps d'été. Le CCD sera en opération, jour et nuit, du 20 juin au 25 août 2013. En cas de problème ou de retard lors des déplacements, veuillez communiquer avec le CCD pour une aide et/ou une assistance immédiate au numéro sans frais (1 800 810-2347).

## RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX / DENTAIRE / LUNETTES / LENTILLES CORNÉENNES

Des services médicaux et dentaires d'urgence seulement sont disponibles sur chacun des camps.

**Médication :** Les cadets ne doivent pas apporter de la médication en vente libre (ex. Tylenol, Advil, Graval, etc.). Ces médicaments seront fournis en cas de besoin sur les camps. Nous encourageons fortement les cadets ayant en leur possession des médicaments sous ordonnance à utiliser les plaquettes thermoformées ("Dispill") pendant la durée du camp.

**Lunettes et lentilles cornéennes (verres de contact) :** Il est recommandé d'avoir une seconde paire de lunettes ou une copie de la prescription pour la durée du séjour au camp. Aucune réclamation ne sera autorisée si la courroie de sécurité n'est pas portée ou s'il est prouvé qu'il y a eu négligence. Le port des lentilles cornéennes n'est pas recommandé.

# LISTE DU MATERIEL À APPORTER AU CAMP



Tous les effets personnels doivent être identifiés.

## Obligatoire :

- carte d'assurance-maladie \*
- médicaments sous ordonnance dans le contenant d'origine avec copie valide de la prescription. (incluant Epipen ou Twinjet, pompe pour asthme) Cependant, il est fortement recommandé que les médicaments sous ordonnance soient sous plaquettes thermoformées ("Dispil") \*
- \* placés de façon à y avoir accès facilement et rapidement lors de son arrivée/départ au camp.*
- courroie de sécurité pour les lunettes
- passeport canadien ou carte de résident permanent pour les cadets participant aux programmes d'échanges

## Uniforme :

- uniforme complet sauf vareuse à l'exception du MCRE vareuse requise
- gun shirt (3) (Marine)
- tenue de travail (Marine)
- chandail (T-shirt) d'élément (1)
- chandail à col roulé (1)
- bas de laine (3 paires)
- bottes de parade (1 paire) - (2 paires) pour les cours de technologie de l'aviation avancée (CTAA)
- polar de l'élément (1)

## Vêtements de sport "Cadets Canada"

Les articles suivants sont obligatoires et seront fournis par le corps de cadets.

- espadrilles (1 paire)
- pantalon court (1)
- chapeau (1)

## Cours de sports (CPSE et 1CPS) :

- souliers de sports sobres (2)

## Autres vêtements - civils :

- chandail chaud (1)
  - chandail à manches courtes (2)
  - pantalon long et court (short) (2)
  - pantalon et chandail longs de coton ouaté (1)
  - bas de coton (7 paires)
  - sous-vêtements (7)
  - tenue de nuit confortable
  - maillot et casque de bain (fille - style sportif 1 pièce)
- (la tenue civile peut être permise en dehors des heures d'instruction)*

## Articles nécessaires :

- savon et porte-savon
- shampooing
- peigne ou brosse à cheveux
- brosse à dents, dentifrice et soie dentaire
- sandales de douche
- débarbouillettes (2)
- serviettes de bain (2)
- rasoir et crème à raser
- serviettes sanitaires
- antisudorifique
- crème solaire (protection 30)
- baume pour les lèvres
- cadenas (3)
- coffre à crayons et crayons
- cahier de note (5)
- papiers-mouchoirs
- ceintres
- savon à lessive
- trousse de cire à chaussure noire

## Facultatif :

- papier à lettre - ipod\*
- appareil-photo - cellulaire\*
- réveille-matin - Nintendo DS (Dual Screen)\*
- carte d'appel - PSP (console portable PSP)\*
- fer à repasser \* selon la politique d'utilisation sur le camp
- argent de poche (20 \$ - 30 \$)
- petit sac à dos

## Cadets de la Marine

- carnet de stage et précis
- sifflet de manoeuvrier (maître de manoeuvre, opérateur embarcation légère)
- vêtements et chaussures/bottes hydrofuges pour les participants aux cours de 3 et 6 semaines, sauf la musique

## Cadets de l'Armée

- cours d'expéditions (3 et 6 semaines): souliers d'eau ou chaussures nautiques, bottes de marche et bâton de marche recommandés.

## Cadets de l'Air

- cours de pilotage: les originaux des certificats suivants : certificat médical Transport Canada, certificat immigrant reçu/citoyenneté (IMM-1000), certificat de naissance, 2 photos format passeport officiel, lunettes de soleil non polarisées.

## Cadets musiciens

- les cadets qui le désirent pourront apporter leur instrument de musique personnel. Le ministère de la Défense nationale n'assumera aucune responsabilité pouvant découler de la perte ou du bris des instruments de musique personnels.

## Camps d'été 2013

### COORDONNÉES

(À CONSERVER PAR LES PARENTS / TUTEURS)

**CORRESPONDANCE** : Il est important d'inscrire le **nom, prénom** et si connu, le **titre du cours** de votre enfant.

#### Centre d'instruction d'été des cadets – Valcartier

Garnison Valcartier  
CP 1000, succursale Forces  
Courcellette, QC G0A 4Z0  
Tél : 418 844-5000 poste 3542 jour  
Tél : 418 844-5000 poste 3500 soir  
Fax : 418 844-3702  
Courriel : ciecav@est.cadets.gc.ca

**GPS : latitude 46.9 / longitude 71.5**

#### École de musique des cadets de la Région de l'est (EMCRE) et

#### Musique des cadets de la Région de l'Est (MCRE)

200, Boul St-Sacrement  
St-Gabriel-de-Valcartier QC G0A 4S0  
Tél : 418 844-2691 poste 10  
Fax : 418 844-0213  
Courriel : emcre@est.cadets.gc.ca

#### Centre d'instruction d'été des cadets – BAGOTVILLE

Base forces canadienne  
C.P. 260 succursale Bureau-chef  
Alouette QC G0V 1A0  
Tél : 418 677-4000 poste 7906  
Fax : 418 677-4000 poste 7111  
Courriel : ciecab@est.cadets.gc.ca

#### EVVRE

L'école de Vol à Voile de la Région de l'Est  
St-Jean-sur-Richelieu

(endroit à confirmer sur notre Site Web  
[www.cadets.ca/est en mai 2013](http://www.cadets.ca/est en mai 2013))

Centre de coordination des déplacements (CCD)

Garnison Montréal

6560 Hochelaga

Bât. 212

Montréal QC H1N 1X9

Tél : 514-252-2777 poste 2703 / 1-800-810-2347

## VISITES ET SORTIES

Il est recommandé aux parents de contacter l'administration du camp (courriel ou téléphone ci-dessus) avant de se présenter sur le camp pour une visite ou une demande de sortie avec leur enfant.

Selon les exigences liées à l'instruction, les demandes de visites seront considérées au cas par cas.

Les cadets sur un camp de six semaines se verront accordés des permissions de visite et/ou de sortie selon l'horaire d'entraînement ou selon l'horaire de congé mi-camp (voir page suivante).

Les cadets de l'EVVRE, incluant les cadets sur le cours de pilotage motorisé, sont autorisés à sortir à compter du samedi 18h30 (ou après l'instruction) pour être de retour, au plus tard le dimanche avant 20h.

# HORAIRE DES PARADES, CONGÉS MI-CAMP ET INDICATIONS ROUTIÈRES

## Indications routières

### Centre d'instruction d'été des cadets – VALCARTIER

Le camp est situé sur la Garnison Valcartier.

De Québec : Prendre l'autoroute 573, boulevard Henri-IV Nord, direction Shannon. Continuer sur cette route jusqu'à l'entrée principale de la Garnison Valcartier. Une fois sur la Garnison Valcartier, suivre les indications pour le camp des cadets.

### Centre d'instruction d'été des cadets – BAGOTVILLE

Le camp est situé sur la Base des Forces canadiennes de Bagotville. De Québec, suivre les indications pour l'autoroute 175 Nord, direction Saguenay. Traverser le Parc des Laurentides jusqu'à la jonction 175 Nord / 170 Est. Prendre la route 170 Est en direction de Ville de La Baie / 3e Escadre de Bagotville.

### École de vol à voile de la Région de l'Est (EVVRE)

EVVRE est située à St-Jean-sur-Richelieu

(Endroit à confirmer sur notre site web [www.cadets.ca/est](http://www.cadets.ca/est) en mai 2013)

### École de musique des cadets de la Région de l'Est (EMCRE) et Musique des cadets de la Région de l'Est (MCRE)

L'EMCRE est située dans les locaux de l'École secondaire du Mont St-Sacrement et de l'Auberge du Mont au 200, boul. St-Sacrement à St-Gabriel-de-Valcartier, GOA 4S0.

De Québec : Prendre l'autoroute 573, boulevard Henri-IV Nord, direction Shannon. Tourner à droite sur Montolieu (Route 371) jusqu'au boul. Valcartier. Tourner à gauche sur le boulevard Valcartier. Suivre les indications pour le Village Vacances Valcartier. L'EMCRE est à 5 km passé les glissades d'eau du Village Vacances Valcartier.

### Centre de coordination des déplacements (CCD)

Le CCD est situé au 6560, rue Hochelaga à Montréal (bâtisse 212). De l'autoroute 20 (Jean-Lesage) ou de l'autoroute 40 (Métropolitaine), emprunter l'autoroute 25 (Louis-H-Lafontaine), prendre la Sortie 4 «Montréal Centre-ville», suivi de la sortie «rue Hochelaga», tourner à droite sur la rue Hochelaga et rouler 1.1 km. La Garnison sera à votre droite, soit au 6560 rue Hochelaga. Une fois sur la Garnison, suivre les panneaux «Cadets».

## Parades de fin de cours, de fin de camps et dates de congés

### VALCARTIER :

#### Parades de fin de cours :

- 1er cours - 2 semaines : 19 juillet 2013 - 10 h
- 1er cours - 3 semaines : 26 juillet 2013 - 10 h
- 2e cours - 2 semaines : 2 août 2013 - 10 h

**Parade de fin de camp** : 17 août 2013 - 10 h

**Congé mi-camp cadets (6 sem)** : 26 juillet 2013 - 13 h au 29 juillet 2013 - 20 h

**Cours Instr Exp (6 sem)** : 19 juillet 2013 - 13 h au 21 juillet 2013 - 18h

### BAGOTVILLE :

#### Parades de fin de cours :

- 1er cours - 2 semaines : 19 juillet 2013 - 10 h
- 1er cours - 3 semaines : 26 juillet 2013 - 10 h
- 2e cours - 2 semaines : 2 août 2013 - 10 h

**Parade de fin de camp** : 17 août 2013 - 10 h

**Congé mi-camp** : 26 juillet 2013 - 13h au 28 juillet 2013 - 16h

### EVVRE :

**Parade de fin de camp** : 11 août 2013 - 14 h

**Congé mi-camp** : Aucun. Voir horaire des visites (page précédente).

### EMCRE :

#### Parade de fin de cours :

- 1er cours - 26 juillet 2013 - 10 h

**Parade de fin de camp** : 17 août 2013 - 10 h

**Congés mi-camp** : 26 juillet 2013 - 13 h au 29 juillet 2013 - 21 h

### MUSIQUE RÉGIONALE :

**Parade de fin de camp** : 17 août 2013 - 10 h

### Par métro/autobus :

Descendre à la station de métro Langelier (ligne verte), prendre l'autobus 33, direction Sud, et descendre à la rue Hochelaga (3 arrêts), environ 2 à 3 minute en autobus et 20 minutes à pieds à partir de la station de métro Langelier.

## SUPERVISION ET DISCIPLINE

Tous les participants à un camp d'été devront respecter les règlements promulgués par les autorités du camp incluant les règles de vie communautaire et le code de discipline.

**Drogue / Alcool** : La consommation ou la possession de toute drogue illicite et d'alcool est interdite.

**Boisson énergisante** : La consommation ou la possession de boisson énergisante est interdite (aucune vente sur les camps).

**Armes** : Les armes à feu et armes blanches telles que couteaux, canifs, machettes sont prohibées.

**Tabagisme** : Des programmes sont en place pour inciter le personnel et les cadets à cesser de fumer. Aucun produit du tabac n'est vendu dans les cantines des camps d'été.

## SERVICES DISPONIBLES

**Cantine** : Une cantine est disponible sur les camps.

**Guichet automatique** : Chaque camp dispose d'un guichet automatique pour des transactions de retrait uniquement.

## REPRISES D'EXAMENS SCOLAIRES

La reprise d'examens scolaires est la responsabilité du cadet et des parents/tuteurs. Aucun arrangement avec les écoles et/ou commissions scolaires ne sera fait par le personnel du camp. Par contre, les parents/tuteurs pourront prendre des arrangements avec le personnel du camp si leur enfant doit quitter le camp pour se présenter à une reprise d'examen. Dans de tels cas, le cadet devra avoir sa carte d'identité d'étudiant. Les parents/tuteurs devront, eux-mêmes, assurer le transport aller/retour de leur enfant qui devra reprendre un ou des examens.

## RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Nous vous invitons à consulter régulièrement le site [www.cadets.ca/est](http://www.cadets.ca/est) où vous trouverez d'autres renseignements sur les activités, le personnel et l'horaire des parades ainsi que des photos.

**UN SEUL NUMÉRO EN TOUT TEMPS :**

**1 800 681-8180**

## NOTES DU PARENT/CADET

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

*Le ministère de la Défense nationale et les Ligues des cadets sont fiers partenaires du Programme des cadets du Canada.*



**[www.cadets.ca/est](http://www.cadets.ca/est)**